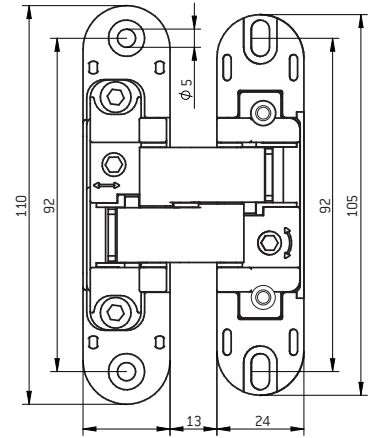
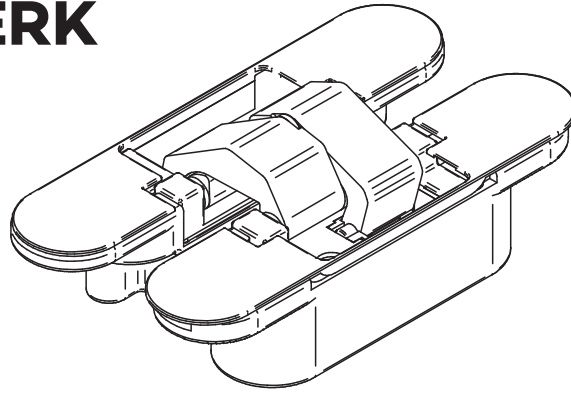


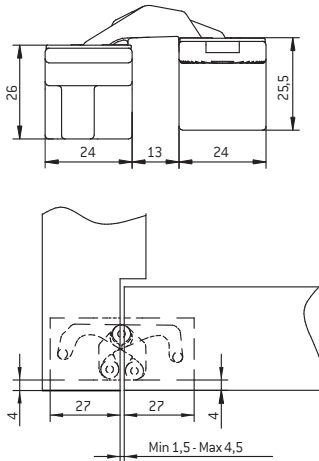
SIMONSWERK

Anselmi & C. S.r.l.
Via Ca' Morelli, 19
31056 Roncade (TV)
Italy
☎ +39 0422 707426
www.anselmisrl.it



AN 140 3D / AN 160 3D / AN 180 3D

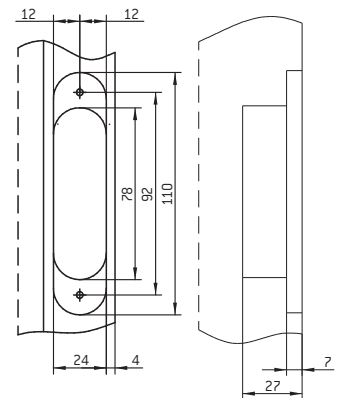
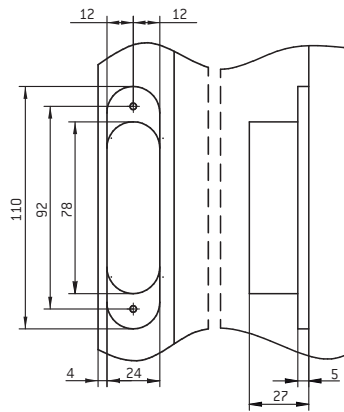
DIT_SP_055 rev.0 20/10/2023



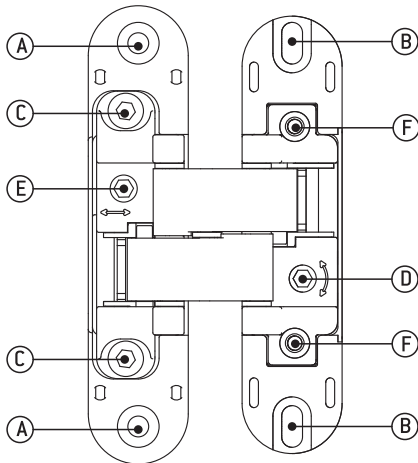
FRÄSUNG FRAISAGE

Rahmen - Dormant

Tür - Porte



Verstellanleitung - Instructions de réglage



A A Befestigungsloch für das Türband am Rahmen.
A Trou de fixation pour la paumelle sur le dormant.

D Selbstsichernde Schraube für die Seitenverstellung.
Vis autobloquante pour le réglage latéral.

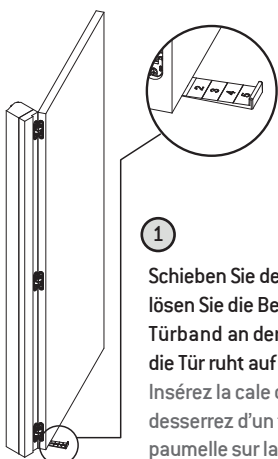
B Ovale Löcher für die vertikale Einstellung und die Befestigung an der Tür.
Trous ovales pour le réglage vertical et la fixation sur la porte.

E Exzentersystem für die Tiefenverstellung.
Système excentrique pour le réglage en profondeur.

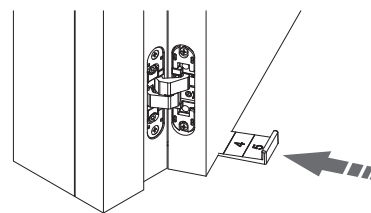
C Befestigungsschraube für die Tiefeneinstellung.
Vis de fixation pour le réglage en profondeur.

F Optionale Schraube D.3,5 mm für die vertikale Befestigung der Tür.
Vis de 3,5 mm de diamètre disponible en option pour la fixation verticale de la porte.

Höhenverstellung Réglage en hauteur



1
Schieben Sie den Verstellkeil unter die Tür und lösen Sie die Befestigungsschrauben des Türband an der Tür um eine Umdrehung; die Tür ruht auf dem Keil.
Insérez la cale d'ajustage sous la porte puis desserrez d'un tour les vis de fixation de la paumelle sur la porte ; la porte repose sur la cale.

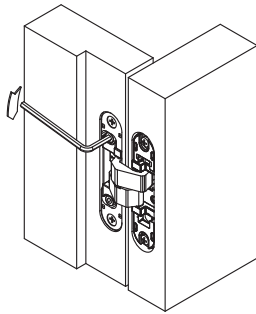


2
Schieben Sie den Keil unter die Tür, bis das gewünschte Maß vom Boden aus erreicht ist; ziehen Sie die Schrauben wieder an.
Poussez la cale sous la porte jusqu'à l'obtention de la dimension souhaitée par rapport au sol; resserrez les vis.

Optional En option

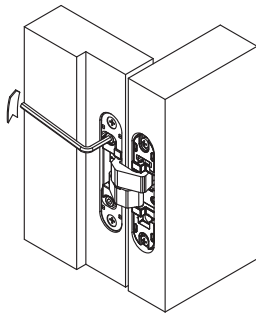
Schrauben Sie die optionale Schraube D. 3,5 mm für die vertikale Befestigung bis zum Anschlag ein und ziehen Sie den Verstellkeil.
Serrez la vis de 3,5 mm de diamètre disponible en option pour la fixation verticale jusqu'en butée puis tirez la cale d'ajustage.

Andruckverstellung Instructions de réglage



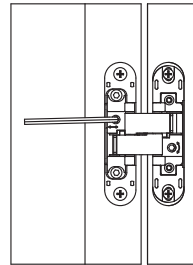
1

Drehen Sie die Schrauben C eine Umdrehung heraus.
Desserrez les vis C d'un tour.



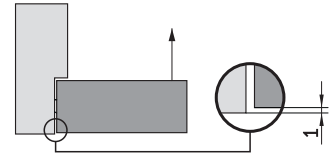
3

Befestigen Sie die beiden C-Schrauben.
Fixez les deux vis C.



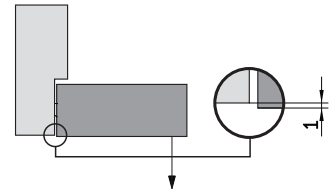
2

Wenn Sie den Exzenter E im Uhrzeigersinn betätigen, bewegt sich die Tür auf - 1 mm.
Lorsque vous manœuvrez l'excentrique E dans le sens des aiguilles d'une montre, la porte se déplace de - 1 mm.



2

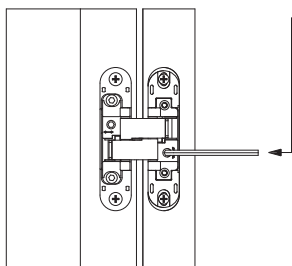
Wenn Sie den Exzenter E gegen den Uhrzeigersinn betätigen, bewegt sich die Tür auf + 1 mm.
Lorsque vous manœuvrez l'excentrique E dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la porte se déplace de + 1 mm.



Seitenverstellung Réglage latéral

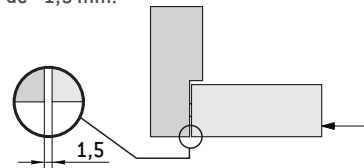
1

Betätigen Sie die Schraube D.
Manœuvrez la vis D.



2

Wenn Sie die Schraube D im Uhrzeigersinn betätigen, bewegt sich die Tür auf - 1,5 mm.
Lorsque vous manœuvrez les vis D dans le sens des aiguilles d'une montre, la porte se déplace de - 1,5 mm.



2

Wenn Sie die Schraube D gegen den Uhrzeigersinn betätigen, bewegt sich die Tür auf + 1,5 mm.
Lorsque vous manœuvrez les vis D dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la porte se déplace de + 1,5 mm.

